|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT)****32ª reunión, Ginebra, Suiza, 12-16 de mayo de 2025** | A close up of a sign  Description automatically generated |
|  |  |
|  | **Documento TDAG-25/6-S** |
|  | **25 de marzo de 2025** |
|  | **Original: inglés** |
| Presidenta de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D |
| Comisión de Estudio 1 del UIT-D – Actividades y avances |
|  |
| **Resumen:**En el presente informe se resumen las actividades realizadas por la Comisión de Estudio 1 durante el octavo periodo de estudios correspondiente a 2022-2025.Este informe se revisará para incluir las estadísticas y los resultados finales de la cuarta reunión de la CE 1, que se celebrará del 28 de abril al 2 de mayo de 2025.**Acción solicitada:**Se invita al GADT a tomar nota de este documento y formular las orientaciones que estime convenientes.**Referencias:**Resolución 2 de la CMDT (Kigali, 2022), Resolución 1 (Rev. Kigali, 2022) de la CMDT, [TDAG-30/5](https://www.itu.int/md/D22-TDAG30-C-0005/es), [TDAG-31/5](https://www.itu.int/md/D22-TDAG31-C-0005/es), [1/REP/8](https://www.itu.int/md/D22-SG01-R-0008/en) (2022), [1/REP/9](https://www.itu.int/md/D22-SG01-R-0009/es) (2023), [1/REP/17](https://www.itu.int/md/D22-SG01-R-0017/es) (2024) |

# 1 Introducción

Este informe abarca el octavo periodo de estudios de la Comisión de Estudio (CE) 1 del UIT-D entre la CMDT-22 y la CMDT-25. La CE 1 concluirá su labor en su cuarta y última reunión, que se celebrará en Ginebra del 28 de abril al 2 de mayo de 2025, en la que aprobarán los informes finales de las siete Cuestiones. Durante el periodo de estudios 2022-2025 de la CE 1 y hasta la fecha, se han logrado los progresos siguientes:

– siete informes de resultados para el periodo de estudios 2022-2025;

– un informe de resultados revisado del periodo de estudios 2018-2021 para la Cuestión 4/1;

– cuatro productos intermedios (anuales)[[1]](#footnote-1) disponibles gratuitamente para todos en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas:

• *Prácticas idóneas adoptadas en relación con las herramientas de reglamentación digital adecuadas al objetivo de proteger a los consumidores* (por la Cuestión 6/1), publicado en 2024;

• *Retos y oportunidades que plantea la utilización de FSU para cerrar la brecha digital* (por las Cuestiones 4/1 y 5/1), publicado en 2025;

• *Conectividad transformadora: tendencias en la innovación satelital* (por las Cuestiones 1/1, 3/1 y 5/1), publicado en 2025;

• *Sensibilización del consumidor en la era de la transformación digital* (por la Cuestión 6/1), publicada en 2025;

– tres reuniones anuales de la Comisión de Estudio;

– dos reuniones a nivel de Grupos de Relator para las Cuestiones (RGQ);

– cuatro entrevistas en vídeo realizadas por (co)autores de productos anuales;

– 18 talleres[[2]](#footnote-2) celebrados de forma conjunta con las reuniones de los Grupos de Relator, que incluyeron tres talleres conjuntos, ocho talleres transversales y dos sesiones temáticas;

– un taller regional[[3]](#footnote-3) sobre sensibilización de los consumidores, celebrado del 18 al 20 de junio de 2024 en Brasilia y organizado por ANATEL, en colaboración con la Oficina Regional de la UIT para las Américas;

– 112 declaraciones de coordinación recibidas (a nivel de la CE 1 y de los Grupos de Relator para las Cuestiones) hasta la fecha;

– 41 declaraciones de coordinación enviadas (a nivel de la CE 1 y de los RGQ) hasta la fecha;

– 525 contribuciones únicas recibidas hasta la fecha;

– 895 documentos examinados en total en las cuatro reuniones de la CE 1 y los RGQ (cuadro 3) hasta la fecha;

– 260 participantes como máximo en la sesión plenaria de la CE 1 (primera reunión en 2022);

– 45 % de participación femenina como máximo en la sesión plenaria de la CE 1 (segunda reunión en 2023);

– 258 participantes como máximo en la reunión a nivel de Grupo de Relator para la Cuestión (primera reunión en 2023);

– 45% de participación femenina como máximo en la reunión a nivel de Grupo de Relator para la Cuestión (primera reunión en 2023);

– contribución del equipo de dirección de la CE 1 a los trabajos de la UIT, en particular con:

• Grupo de Trabajo del GADT sobre el futuro de las Cuestiones de las Comisiones de Estudio.

• Foro Regional de Desarrollo (FRD) y Reuniones Preparatorias Regionales.

• dos Diálogos Económicos Regionales, en San José (2023) y Lima (2024).

• tres talleres de la UIT (UIT-T, UIT-R y UIT-D) sobre el futuro de la televisión, en Bangalore (2023), Bogotá (2023) y Ginebra (2024).

## 1.1 Mandato y resultados

La Comisión de Estudio 1 (CE 1) se creó en virtud de la Resolución 2 (Rev. Kigali, 2022) a fin de examinar, a través de las Cuestiones de estudio adoptadas por los Miembros de la UIT en la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (Kigali, 2022) (CMDT-22), asuntos relacionados con el ***Entorno propicio para la conectividad efectiva***. Las atribuciones de la Comisión se definen en el Anexo a la Resolución 2 (Rev. Kigali, 2022), concretamente en la página 162 del Informe Final de la CMDT-22[[4]](#footnote-4), con el mandato detallado de cada Cuestión de estudio en las páginas 517 a 563.

Los títulos oficiales de las Cuestiones de la Comisión de Estudio son:

– Cuestión 1/1: Estrategias y políticas para el despliegue de la banda ancha en los países en desarrollo

– Cuestión 2/1: Estrategias, políticas, reglamentación y métodos para la transición y adopción de tecnologías digitales de radiodifusión, incluida la prestación de nuevos servicios en diversos entornos

– Cuestión 3/1: Utilización de las telecomunicaciones/TIC para la reducción y gestión del riesgo de catástrofes

– Cuestión 4/1: Aspectos económicos de las telecomunicaciones/TIC nacionales

– Cuestión 5/1: Telecomunicaciones/TIC para las zonas rurales y alejadas

– Cuestión 6/1: Información, protección y derechos del consumidor

– Cuestión 7/1: Accesibilidad de las telecomunicaciones/TIC para permitir una comunicación inclusiva, especialmente para las personas con discapacidad

## 1.2 Equipo de dirección

La CMDT-22 designó al equipo de dirección de la CE 1 para el octavo ciclo (2022-2025): la **Sra. Regina Fleur Assoumou Bessou** (Côte d'Ivoire) fue nombrada Presidenta; y contó con la asistencia de varios Vicepresidentes en representación de las seis regiones del mundo:

– Sra. Caecilia Nyamutswa (Zimbabwe) (AFR);

– Sr. Amah Vinyo Capo (Togo) (AFR);

– Sr. Roberto Mitsuake Hirayama (Brasil) (AMS);

– Sra. Sameera Belal Momen Mohammad[[5]](#footnote-5) (Kuwait) (ARB);

– Sr. Ali Rasheed Hamad Al-Hamad (Kuwait) (ARB);

– Sr. Sunil Singhal (India) (ASP);

– Sr. Memiko Otsuki (Japón) (ASP);

– Sr. Sangwon Ko (República de Corea) (ASP);

– Sra. Khayala Pashazada (Azerbaiyán) (CEI);

– Sra. Umida Musaeva (Uzbekistán) (CEI);

– Sr. George Anthony Giannoumis (Noruega) (EUR);

– Sr. Mehmet Alper Tekin (Türkiye) (EUR).

Los Vicepresidentes de la CE 1 siguieron activamente los trabajos asignados a la CMDT-22 y prestaron asesoramiento adecuado y valioso a la Presidenta sobre todos los asuntos relacionados con la Comisión de Estudio, en particular sobre cuestiones de personal, los métodos de trabajo y todos los resultados sustantivos solicitados por la CMDT-22.

# En línea con los métodos de trabajo de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D definidos en la Resolución 1 (Rev. Kigali, 2022), principalmente en las secciones 3, 4, 5, 6 y 9:

– Se atribuyeron funciones adicionales a los Vicepresidentes como coordinadores: La lista actualizada de coordinadores figura en el **Anexo 2** al presente informe. Se había nombrado coordinador, principalmente, a los Vicepresidentes de la CE 1 que habían expresado su interés a tal efecto. Se invitó a otros miembros, como Relatores y Vicerrelatores, a cubrir las vacantes que no pudieron cubrirse con Vicepresidentes de la CE 1.

– Se informa al GADT sobre la incomparecencia de los miembros nombrados (a saber, Presidentes, Vicepresidentes, Relatores y Vicerrelatores de Comisiones de Estudio), a fin de que se adopten medidas para fomentar su participación e implicación en sus funciones. Los datos relativos a la asistencia a las reuniones se han incluido en las últimas columnas de los cuadros del **Anexo 1** al presente informe.

Todos los compromisos del equipo de dirección de la CE 1 durante el periodo 2022-2025 se llevaron a cabo en cooperación, con espíritu de equipo y profesionalidad, lo que demuestra la sincera dedicación de cada uno de sus miembros a la misión y los objetivos de la Comisión de Estudio. En el **Anexo 1** al presente documento se indica el equipo de Relatores, Correlatores, Vicerrelatores y Coordinadores de la BDT responsables de las Cuestiones de la CE 1.

Todos los Coordinadores de la BDT en la sede y en algunas oficinas regionales (con recursos limitados, como es fácil de comprender) han contribuido aportando sus conocimientos técnicos especializados en materia de contenidos para la elaboración de los productos anuales y los informes de resultados finales, así como para la preparación de talleres y la facilitación de contribuciones de las regiones y sobre proyectos específicos.

## 1.3 Participación y contribuciones por escrito (2022-2025)

**(Se incluirá tras la reunión de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D, que finaliza el 2 de mayo)**

# 2 Reuniones

## 2.1 Reuniones del equipo de dirección

Tras el nombramiento de la Presidenta y los Vicepresidentes durante la CMDT-22 de Kigali, el equipo de dirección de la CE 1 se reunió en cuatro ocasiones, en la víspera de cada reunión anual de la Comisión de Estudio 1, para ultimar los preparativos. También se celebraron cuatro reuniones del equipo de dirección de la CE 1 a mitad de semana para seguir el avance de las reuniones de los Grupos de Relator sobre las Cuestiones. La mayoría de los equipos de dirección de las Cuestiones también celebraron reuniones presenciales durante las reuniones anuales de la CE 1 (octubre/noviembre/diciembre) y las reuniones anuales de los Grupos de Relator de la CE 1 (abril/mayo). A lo largo del periodo de estudios 2022-2025 se celebraron reuniones electrónicas del equipo de dirección de la CE 1 y del equipo de dirección de las Cuestiones, que fueron fundamentales para avanzar en los trabajos, en particular para finalizar los productos intermedios y los informes de resultados y para preparar talleres y sesiones informativas.

A lo largo del periodo de estudios, la Comisión de Estudio 1 se reunió en cuatro ocasiones entre febrero y mayo de cada año (de 2022 a 2025). También se organizaron talleres[[6]](#footnote-6) para intercambiar opiniones distintas a las de los Miembros del UIT-D con el fin de conseguir aportaciones que enriquecieran los productos anuales y los informes finales de resultados, cuando fuera necesario.

En el **Anexo 3** figura un cuadro con las fechas de las reuniones de la Comisión de Estudio y de los Grupos de Relator durante el periodo.

**2.1.1 La primera reunión**[[7]](#footnote-7) se celebró en Ginebra del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2022. Se examinaron y debatieron 104[[8]](#footnote-8) documentos. Asistieron 260 participantes en representación de 62[[9]](#footnote-9) Estados Miembros. Entre las decisiones adoptadas figuran las siguientes:

– El nombramiento de 12 Relatores/Correlatores (seis mujeres) y 69 Vicerrelatores (25 mujeres) para dirigir las Cuestiones objeto de estudio. En el marco de la plenaria de apertura se celebró una sesión interactiva para nuevos delegados, que incluyó un grupo de debate. El [folleto de información](https://www.itu.int/oth/D072D000001/es) para los delegados que asistían a las reuniones de las Comisiones de Estudio del UIT-D se publicó en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

– Examen de los principales resultados del periodo de estudios anterior, 2018-2021, el plan de trabajo de la CE 1 y las previsiones para el periodo de estudios 2022-2025.

– Aprobación de proyectos de planes de trabajo para la CE 1 (**véase el Anexo 4**) y para todas las Cuestiones, así como los índices iniciales de los informes de resultados y las listas detalladas de responsabilidades para iniciar los trabajos.

El informe de esta reunión puede consultarse en https://www.itu.int/md/D22-SG01-R-0008/es.

**2.1.2 La segunda reunión**[[10]](#footnote-10) se celebró en Ginebra del 23 al 27 de octubre de 2023. Se examinaron y debatieron 155[[11]](#footnote-11) documentos y 224 participantes en representación de 59 países[[12]](#footnote-12). Entre las decisiones adoptadas figuran las siguientes:

– El nombramiento de un Vicepresidente y dos Vicerrelatores[[13]](#footnote-13). El Sr. Ali Rasheed Hamad Al-Hamad (Kuwait) fue nombrado Vicepresidente en sustitución de la Sra. Sameera Belal Momen Mohammad. Se valoró muy positivamente la contribución de la Sra. Sameera Belal Momen Mohammad (Kuwait) como Vicepresidenta de la CE 1.

– Consenso para publicar el primer producto intermedio (anual) de la CE 1 del UIT-D[[14]](#footnote-14), relacionado con la labor de su Cuestión 6/1, sobre "*Prácticas idóneas adoptadas en relación con las herramientas de reglamentación digital adecuadas al objetivo de proteger a los consumidores"*;

– Tomar nota de los progresos realizados en los productos e informes de las Cuestiones de estudio de la CE 1 del UIT-D.

– Tomar nota del avance de los trabajos de los Coordinadores según sus funciones (véase el **Anexo 2**).

– Tomar nota de la celebración de una sesión monográfica dedicada a la [Red de Reglamentación Digital](https://www.itu.int/itu-d/sites/ra-network/es) en el marco de la plenaria de apertura.

– Tomar nota de la finalización de la labor de establecimiento de matriz de correspondencias[[15]](#footnote-15) de las Cuestiones de la CE 1 y la CE 2 del UIT-D de interés para los temas de trabajo con las Cuestiones de las Comisiones de Estudio del UIT-T.

– Acuerdo para celebrar talleres durante las reuniones de los Grupos de Relator de abril de 2024, en particular

• tres talleres independientes, organizados por las Cuestiones 2/1, 3/1 y 7/1;

• un taller conjunto de las Cuestiones 4/1 y 6/1 del UIT-D sobre los aspectos reglamentarios y económicos de la utilización de datos personales;

• un taller conjunto de las Cuestiones 1/1, 3/1 y 4/1 del UIT-D sobre conectividad satelital transformadora;

• una propuesta de taller conjunto de las Cuestiones 6/1 y 3/2 del UIT-D sobre concienciación del consumidor en junio de 2024 en Brasilia, organizado por ANATEL y la Oficina Regional de la UIT para las Américas.

El informe de esta reunión puede consultarse en <https://www.itu.int/itu-d/sites/ra-network/es>.

**2.1.3** La tercera reunión[[16]](#footnote-16) se celebró en Ginebra del 4 al 8 de noviembre de 2024. Se examinaron y debatieron 185[[17]](#footnote-17) documentos. Asistieron 240 participantes en representación de 65[[18]](#footnote-18) países. Entre las decisiones adoptadas figuran las siguientes:

– Tomar nota de los proyectos de informes de resultados de las siete Cuestiones de la CE 1. Además de su proyecto de informe de resultados para 2022-2025, la Cuestión 4/1 presentó un proyecto de informe de resultados para 2018-2021 revisado (información actualizada sobre la encuesta sobre tarifas principalmente) de conformidad con lo dispuesto en la Resolución 1 de la CMDT (Rev. Kigali, 2022)

– Acordar la publicación de tres productos intermedios (anuales)[[19]](#footnote-19) de la CE 1 del UIT-D bajo los auspicios de la Presidenta de la Comisión de Estudio 1 con el fin de informar de estos trabajos al público y de invitar a presentar más contribuciones.

• producto intermedio de las Cuestiones 1/1, 3/1 y 5/1 sobre "*Conectividad transformadora: Tendencias en la innovación de satélites*";

• producto intermedio conjunto de las Cuestiones 4/1 y 5/1 sobre "*Retos y oportunidades del uso del FSU para reducir la brecha digital*";

• producto intermedio de la Cuestión 6/1 sobre "*Sensibilización del consumidor en la era de la transformación digital*".

– Tomar nota de la necesidad de actualizar el trabajo de establecimiento de la matriz de correspondencias intersectoriales después de la AMNT-24.

– Tomar nota de la contribución compartida por el Coordinador de la CE 1 sobre los avances en los trabajos relacionados con la Resolución 9.

– Tomar nota de la contribución compartida por el Coordinador de la CE 1 para el futuro de las Cuestiones de las Comisiones de Estudio sobre el avance de los trabajos a nivel del Grupo de Trabajo del GADT sobre el futuro de las Cuestiones de las Comisiones de Estudio (GT-FutureSGQ del GADT) y la colaboración establecida entre la CE 1 y el GT-FutureSGQ del GADT.

– Tomar nota con agradecimiento de la participación a distancia y la presentación, por primera vez en la historia, de contribuciones de expertas con problemas de visión.

El informe de esta reunión puede consultarse en <https://www.itu.int/md/D22-SG01-R-0017/es>.

**2.1.4 La cuarta reunión**[[20]](#footnote-20)se celebrará del 28 de abril al 2 de mayo de 2024. Se incluirá más información a su debido tiempo.

# 3 Resumen de los principales resultados logrados

(Se incluirá una vez aprobados los informes finales, tras la reunión de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D, que finaliza el 2 de mayo)

# 4 Colaboración y coordinación

## 4.1 Cuestiones de estudio y Comisiones de Estudio del UIT-D

Se buscan continuamente sinergias entre las Cuestiones de CE 1 y con la CE 2. Los talleres conjuntos y los productos intermedios conjuntos aúnan conocimientos, optimizan costes y refuerzan la colaboración. Se organizaron tres talleres conjuntos de Cuestiones de la CE 1 y ocho talleres transversales durante las reuniones de los RGQ de 2023 y 2024. Se celebró un taller conjunto de las Cuestiones 6/1 y 3/2 sobre sensibilización de los consumidores[[21]](#footnote-21) del 18 al 20 de junio de 2024 en Brasilia, organizado por ANATEL en colaboración con la Oficina Regional de la UIT para las Américas. Se prepararon, aprobaron y publicaron gratuitamente dos productos intermedios conjuntos en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

Se celebraron cuatro reuniones conjuntas de los equipos de dirección de la CE 1 y la CE 2 el domingo posterior a las reuniones de la CE 1 (es decir, el domingo anterior al inicio de las reuniones anuales de la CE 2) bajo la presidencia del Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones. Estas reuniones garantizan la coordinación y el trabajo colaborativo entre las Comisiones de Estudio del UIT-D. Se están preparando dos documentos de orientación sobre los siguientes puntos, que deben ser objeto de una reflexión conjunta para que el trabajo de las Comisiones de Estudio sea más eficiente y eficaz:

– tratamiento de los retos que afectan a la utilización eficaz de los productos de las Comisiones de Estudio del UIT-D;

– directrices para los Miembros del UIT-D sobre la presentación de candidaturas, el nombramiento de Relatores y Vicerrelatores y la evaluación de los equipos de Relator.

La reflexión se inició en sesiones de creación conjunta[[22]](#footnote-22) sobre "Innovación en el trabajo de las Comisiones de Estudio", celebradas en paralelo a la primera reunión del Grupo de Relator de la CE 1.

## 4.2 Grupo de Trabajo del GADT sobre el futuro de las Cuestiones de las Comisiones de Estudio

De conformidad con el mandato[[23]](#footnote-23) del Grupo de Trabajo del GADT sobre el futuro de las Cuestiones de las Comisiones de Estudio (GT-FutureSGQ del GADT), el Sr. Roberto Hirayama (Vicepresidente, Brasil) fue designado Coordinador de la CE 1. El GT-FutureSGQ del GADT celebró seis reuniones en las que el Coordinador de la CE 1 recopiló y presentó los mandatos revisados de las Cuestiones de la CE 1 preparados por los Relatores y Correlatores. Estos mandatos revisados se han integrado en el producto del Grupo de Trabajo (véanse los documentos [TDAG WG- FutureSGQ /23](https://www.itu.int/md/D22-TDAG.WG.SGQ-C-0023/es) y [TDAG WG- FutureSGQ /29](https://www.itu.int/md/D22-TDAG.WG.SGQ-C-0029/es))

## 4.3 Coordinación intersectorial

En cada reunión anual de la CE 1, como era tradición, la TSB y la BR compartieron información actualizada[[24]](#footnote-24), que los participantes consideraron útil para detectar sinergias y posibles áreas de colaboración de cara al futuro a nivel de las Cuestiones de las Comisiones de Estudio, los Grupos de Trabajo y las Resoluciones.

Con miras a facilitar la coordinación y reforzar aún más la colaboración con las Comisiones de Estudio de los demás Sectores, en el sitio web del [Grupo de Coordinación Intersectorial](https://www.itu.int/en/general-secretariat/Pages/ISCG/default.aspx/es) (GCIS) se publicó una versión revisada de la matriz de correspondencias entre las Cuestiones de la CE 1 y la CE 2 del UIT-D y las Cuestiones de las Grupos de Trabajo del UIT-R. La matriz de correspondencias entre las Cuestiones de la CE 1 y la CE 2 del UIT-D y las Comisiones de Estudio del UIT-R se actualizará de acuerdo con los resultados de la AMNT-24.

La matriz de correspondencias permite a los Grupos de Relator relacionar sus temas de trabajo específicos con los de otros Sectores de la UIT, en aras de facilitar las referencias cruzadas a las Recomendaciones existentes, dirigir las declaraciones de coordinación a los grupos adecuados e identificar expertos y compartir conocimientos sobre temas conexos, por ejemplo, por conducto de talleres conjuntos. Dicha labor incumbió a los coordinadores asignados (véase el **Anexo 2**) encargados de la coordinación intersectorial. El Coordinador que representa a la Comisión de Estudio 1 es el Sr. Arseny Plossky (Federación de Rusia), Relator para la Cuestión 4/1, cuyo gran esfuerzo en este ámbito es encomiable.

Utilizando la matriz de correspondencias, se intercambiaron declaraciones de coordinación dedicadas de manera que la CE 1 recibió información sobre los últimos documentos aprobados por otros Sectores y organizaciones afines, y, a su vez, informó y recabó comentarios según procediera sobre sus trabajos en curso.

En el marco de la colaboración continua de las tres Oficinas de la UIT, se organizaron tres talleres sobre el futuro de la televisión. El taller sobre "[El futuro de la televisión en Asia Meridional, la Región Árabe y la Región de África](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/2023/0511/Pages/default.aspx)" y el taller sobre "[El futuro de la televisión para las Américas](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/2023/1117/Pages/default.aspx/es)", celebrados en Bangalore y Bogotá respectivamente, fueron dirigidos por la CE 9 del UIT-T en colaboración con la CE 16 del UIT-T, la CE 6 del UIT-R y la Cuestión 2/1 del UIT-D. El taller sobre "[El futuro de la televisión para Europa](https://www.itu.int/en/ITU-R/seminars/Future-of-tv-europe/Pages/default.aspx)" se celebró en la Sede de la UIT, en Ginebra, y fue dirigido por la CE 6 del UIT-R en colaboración con la Oficina Regional para Europa, las CE 9 y CE 16 del UIT-T y la Cuestión 2/1 del UIT-D.

## 4.4 Resolución 9

Las Comisiones de Estudio del UIT-D siguieron colaborando en la aplicación de la Resolución 9 de la CMDT (Rev. Kigali, 2022) por conducto de los Coordinadores designados, a saber, el Sr. Roberto Hirayama (Brasil) para la CE 1. Los Coordinadores de la CE 1 y la CE 2 para la Resolución 9 están colaborando de conformidad con lo dispuesto en el Documento [1/197](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0197/es), que se debatió en octubre de 2023 en las reuniones de los Grupos de Relator pertinentes, a saber, las Cuestiones 1/1, 3/1, 4/1 y 5/1. Se acordó que la información relacionada con la gestión del espectro que se recibiera a través de contribuciones se asociaría a la lista de temas del Anexo 1 a la Resolución 9 de la CMDT y se sometería a la consideración del GADT y de los Directores de la BDT y la BR, según procediera. A tal efecto, se compartió una plantilla con las citadas Cuestiones, con objeto de que la cumplimentasen y remitiesen a los Coordinadores para su tramitación ulterior. El Coordinador de la CE 1 presentó un resumen de las conclusiones recopiladas sobre los temas de la Resolución 9 de la CMDT en la tercera reunión de la CE 1 de noviembre de 2024 (véase el Documento [1/329](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0329/es)). Este documento seguirá actualizándose y debatiéndose en la cuarta y última reunión de la CE 1, que se celebrará en abril/mayo de 2025. (Se actualizará después de la reunión de abril de 2025 y se compartirá en el Anexo 5.)

## 4.5 Comité de Coordinación de la Terminología de la UIT

En la Resolución 154 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Rev. Bucarest, 2022) sobre la utilización de los seis idiomas oficiales de la Unión en igualdad de condiciones, se señala la importancia de la labor del Comité de Coordinación de la Terminología (CCT) de la UIT, que acuerda y adopta términos y definiciones en el campo de las telecomunicaciones/TIC de los tres Sectores de la UIT. De conformidad con la disposición 12.3 de la Resolución 1, el Sr. Ali Rasheed Hamad Al-Hamad (Vicepresidente, Kuwait) fue nombrado representante de la CE 1 del UIT-D ante el CCT. Durante el periodo de estudios 2022-2025, el CCT se reunió en nueve ocasiones[[25]](#footnote-25). En estas reuniones se examinaron las declaraciones de coordinación y las contribuciones con asuntos relativos a la terminología, y se acordó la actualización de la base de datos terminológica de la UIT, especialmente la denominada Parte 3, con términos, acrónimos y definiciones. Los términos y definiciones propuestos por las Comisiones de Estudio del UIT-R y el UIT-T incluían términos que podían utilizarse en el contexto de las Cuestiones de estudio del UIT-D, como "aplicación/servicio de IA", "cadena de bloques", "servicios financieros digitales" y "teléfono inteligente". Se invitó a todos los Grupos de Relator a debatir nuevos términos y a realizar un seguimiento en la materia mediante declaraciones de coordinación con el CCT UIT, según procediera. Para más información, véanse los informes de los Coordinadores en los Documentos [1/227](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0227/es) (2023) y [1/372](https://www.itu.int/md/D22-SG02-C-0286/es) (2024)

## 4.6 Grupo de Expertos en Indicadores de TIC en el Hogar y Grupo de Expertos en Indicadores de Telecomunicaciones/TIC

Con miras a aplicar la Resolución 131 (Rev. Bucarest, 2018), Medición de las tecnologías de la información y la comunicación para la construcción de una sociedad de la información integradora e inclusiva, de la Conferencia de Plenipotenciarios (PP) y la Resolución 8 (Rev. Kigali, 2022), Recopilación y difusión de información y estadísticas, de la CMDT, la CE 1 nombró coordinadores a los Vicepresidentes Sr. Sangwon Ko (República de Corea) y Sr. Mehmet Alper (Türkiye) para explorar las posibles sinergias con la labor en materia de estadísticas del UIT-D, a saber, el Grupo de Expertos en Indicadores de TIC en el Hogar (GEH) y del Grupo de Expertos en Indicadores de Telecomunicaciones/TIC (GEIT). Cada año, los Coordinadores presentaron la información actualizada[[26]](#footnote-26) a las reuniones de la CE 1.

Los datos empíricos que se obtenían gracias a una información y a unos análisis estadísticos fiables revestían una importancia crucial para la elaboración de productos de calidad en el marco de la CE 1. Durante la reunión anual de la CE 1, se facilita información actualizada[[27]](#footnote-27) sobre las actividades y los productos estadísticos del UIT-D, incluida una serie de aclaraciones oportunas sobre el Índice de Desarrollo de las TIC (IDT). Los trabajos en curso del GEIT y el GEH siguen utilizando la conectividad universal y significativa como marco conceptual subyacente del IDT. Los trabajos previstos para el futuro en el GEIT y el GEH incluyen un subgrupo mixto GEIT-GEH sobre la revisión del IDT, los cables submarinos y la compartición de redes; los indicadores medioambientales/de sostenibilidad del sector de las TIC, el perfeccionamiento de los indicadores de calidad del servicio/velocidad, los indicadores de Internet de banda ancha por satélite, los indicadores de conectividad de los tramos intermedios (centros de datos, computación en la nube, servidores de Internet seguros, IXP), los indicadores de utilización de OTT y las tecnologías emergentes.

## 4.7 Sinergias con las actividades de la UIT, incluidos los proyectos de la BDT

La mejora de la coordinación y la orientación hacia una colaboración activa con los correspondientes organizadores de eventos regionales y mundiales de la BDT, los gestores de proyectos y los colegas encargados del desarrollo de capacidades para optimizar los recursos de los expertos que integraban los equipos de dirección de las Comisiones de Estudio conformaban un proceso continuo.

En las reuniones anuales de la CE 1, se facilitó información actualizada sobre los proyectos de la BDT en referencia a las Cuestiones de estudio del UIT-D, de tal manera que los equipos de dirección de las Cuestiones y los Grupos de Relator pudieran identificar proyectos de interés. El Coordinador de la CE 1, Sr. Sunil Singhal (Vicepresidente, India), hizo llamamientos a la colaboración y compartió información actualizada en cada reunión anual de la CE 1. Se pidió al equipo de dirección de cada Cuestión de estudio que examinara las contribuciones valiosas y pertinentes de:

– el Coordinador de la BDT en la Sede (experto en la materia para la Cuestión de que se trate) para identificar los talleres futuros de la BDT, las actividades de apoyo técnico en los países, los conjuntos de herramientas y otras publicaciones a los que los miembros del equipo de dirección de la Cuestión, especialmente de la región donde actúa la BDT, puedan contribuir como especialistas (orador, formador, consultor, desarrollador de herramientas/publicaciones o revisor);

– el equipo de apoyo a los proyectos de la BDT[[28]](#footnote-28) para identificar los proyectos en curso o cerrados que podrían ser una contribución útil a los estudios de caso por parte del país u oficina regional de que se trate, a fin de ampliar el contenido de los productos intermedios y/o los informes de resultados.

– los materiales de los talleres transversales celebrados en conjunción con las reuniones de los Grupos de Relator de la CE 1;

– el material del Foro Regional de Desarrollo de cada región de la BDT, especialmente las contribuciones presentadas por los países o los Miembros del UIT-D que puedan ser pertinentes para la Cuestión de que se trate, a fin de ampliar el contenido de los productos intermedios y/o los informes de resultados.

Los gestores de los proyectos PRIDA (Iniciativa de política y reglamentación para el África Digital)[[29]](#footnote-29) y UMC (Promoción y medición de la conectividad digital universal significativa)[[30]](#footnote-30) presentaron la información del proyecto a la reunión de la CE 1 para que los equipos de dirección de las Cuestiones de estudio pertinentes considerasen la posibilidad de reforzar la colaboración. Los equipos de dirección de las Cuestiones[[31]](#footnote-31) compartieron sus intereses en proyectos específicos y su participación en acciones específicas de la BDT.

## 4.8 Participación de los jóvenes y las mujeres

De conformidad con las Resoluciones 55 y 76 de la CMDT (Rev. Kigali, 2022) y con el objetivo de organizar reuniones de Comisiones de Estudio inclusivas y con perspectiva de género, se invitó periódicamente a los Miembros a apoyar y fomentar la participación de las mujeres y los jóvenes en sus delegaciones.

Los Enviados juveniles de Generation Connect participaron en las delegaciones de sus respectivos países en la reunión de la CE 1 de 2022 para seguir los debates y las cuestiones en curso. También se organizó un evento paralelo (diálogo intergeneracional) durante la semana de la reunión, donde los Enviados juveniles tuvieron la oportunidad de dar a conocer su impresión general, junto con algunas ideas para su consideración por los Grupos de Relator. El evento fue moderado por los Coordinadores de la CE 1 encargados de la participación de las mujeres y los jóvenes, Sr. Anthony Giannoumis (Vicepresidente, Noruega) y Sra. Umida Musaeva (Vicepresidenta, Uzbekistán). En la reunión de 2024 de la CE 1, se presentaron tres proyectos de becarios del Programa de Jóvenes Líderes de Generation Connect en las Cuestiones de estudio 4/1, 5/1 y 7/1 pertinentes. Se examinaron estas contribuciones para incluirlas en el correspondiente informe final de las Cuestiones de estudio. El Coordinador de la CE 1 de Uzbekistán compartió propuestas[[32]](#footnote-32) y experiencias sobre la participación de los jóvenes en la reunión de 2024 de la CE 1. Estas propuestas se someterán a la consideración del GADT en 2025. Se pidió a los Grupos de Relator que consideraran la posibilidad de incluir una sección sobre las acciones de integración de la juventud y la mujer en relación con la Cuestión de estudio en sus informes finales de resultados.

En todas las reuniones anuales de la CE 1 se facilitó información actualizada sobre las actividades de la BDT para la inclusión de los jóvenes y las mujeres en el mundo digital. Coincidiendo con las reuniones de Grupos de Relator de 2023, el UIT-D NOW, EQUALS y Generation Connect organizaron un taller transversal sobre "[Conectividad significativa: inclusión de mujeres expertas y jóvenes expertos](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/meetings/workshop-inclusion-may23.aspx)" paralelo a las reuniones de los Grupos de Relator de 2024, así como un taller transversal sobre "Liderazgo femenino en la tecnología" con motivo de la celebración del Día de las Niñas en las TIC, en el que intervinieron la Secretaria General de la UIT y el Director de la BDT. En la mayoría de las semanas de reuniones de la CE 1, se organizaron almuerzos y reuniones de NOW donde los Coordinadores de la BDT sobre género, el Presidente de la CE 1 y los Coordinadores sobre mujeres y género facilitaron conversaciones y el intercambio de experiencias en un entorno informal.

## 4.9 CMSI

En las reuniones de la CE 1 se recibía periódicamente información actualizada[[33]](#footnote-33) sobre las diversas actividades emprendidas por la Secretaría General en relación con la Cumbre, incluidos los resultados del Foro de la CMSI, los preparativos del siguiente Foro de la CMSI, el Inventario de la CMSI y los Premios de la CMSI. Dado que la mayoría de las Cuestiones de estudio guarda relación con las Líneas de Acción de la CMSI, la CE 1 trabaja con los equipos de la CMSI por conducto de los coordinadores de la BDT en la Sede. Se invitó a los ganadores de los premios de la CMSI que fueran Miembros del UIT-D a presentar contribuciones a las Cuestiones pertinentes de la CE 1.

# 5 Herramientas de colaboración

Las [herramientas de colaboración](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/reference/Collaborative-Tools.aspx) para facilitar la participación electrónica en los trabajos de las Comisiones de Estudio del UIT-D están evolucionando. Además de los servicios de participación a distancia y difusión por la web disponibles en los idiomas de trabajo de las distintas reuniones, se proporcionan listas de correo a los participantes y los miembros de los equipos de dirección. También se han creado equipos MS Teams para que los equipos de dirección de cada Cuestión los utilicen según les convenga. Los miembros de los equipos de dirección de las Cuestiones valoran muy positivamente el sistema de subtitulado automático en varios idiomas, ya que mejora la accesibilidad y facilita los intercambios durante las reuniones virtuales. Se ofrece y agradece el subtitulado en todas las reuniones de la CE 1 y la interpretación en lengua de señas en las reuniones de la Cuestión 7/1. Se ha actualizado el repositorio y tablero de contribuciones[[34]](#footnote-34), que facilita la búsqueda de contribuciones anteriores y resúmenes conexos. El sistema de traducción automática de documentos "ITUTranslate"[[35]](#footnote-35) ha sido incluido en el repositorio de gestión de documentos, al que solo pueden acceder usuarios TIES. Dicho sistema permite traducir contribuciones, informes y otros documentos de reuniones entre idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Todas las páginas web de las Comisiones de Estudio del UIT-D, al igual que las de la BDT, están disponibles en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas gracias al complemento ITUTranslate.

Se alentó a los participantes en las Comisiones de Estudio a examinar las herramientas disponibles y enviar comentarios a la secretaría para contribuir a su mejora.

# 6 Resultado de la encuesta sobre la labor de las Comisiones de Estudio del UIT-D(8º periodo de estudios, 2022-2025)

De conformidad con la Sección 12.4.3 de la Resolución 1 (Rev. Kigali, 2022), las Comisiones de Estudio del UIT-D publicaron una encuesta conjunta para determinar en qué medida los Miembros del UIT-D, en particular los países en desarrollo se benefician de los resultados de los estudios.

El proyecto de cuestionario se presentó en las reuniones de las Comisiones de Estudio 1 y 2 del UIT-D de noviembre de 2024, con el fin de recabar sus observaciones. La versión final de este cuestionario se publicó el 8 de enero de 2025 como encuesta en línea dirigida a los Miembros del UIT-D (véase la [Carta circular 07 del UIT-D](https://www.itu.int/md/D22-CA-CIR-0007/es)) con vigencia hasta el 15 de enero de 2025. Este plazo se prorrogó posteriormente al 7 febrero de 2025. Los resultados de la encuesta conjunta se analizaron y se presentarán a las Comisiones de Estudio en sus reuniones cuarta y quinta.

Las conclusiones de las encuestas pueden resultar útiles para los miembros como parte de los preparativos para la CMDT-25, en particular las secciones pertinentes a los debates sobre el futuro de las Cuestiones y los métodos de trabajo de las Comisiones de Estudio.

# 7 La visión "3I" de la Comisión de Estudio 1

A fin de que la CE 1 pueda alcanzar los resultados previstos para el periodo de estudios 2022-2025 dentro del alcance definido en la Resolución 2 (Rev. Kigali, 2022), Establecimiento de Comisiones de Estudio, cabía dar continuidad a la visión de la Presidenta de la CE 1, centrada en el aumento de la interacción, innovación y aplicación práctica (3I) y presentada durante la primera reunión de la CE 1 de este 8º periodo de estudios 2022-2025, mediante:

– la aplicación de un plan de trabajo de la CE 1 inteligente, que redundase en una mayor eficiencia en ese periodo de estudios más breve;

– la elaboración de contenidos de calidad y con base empírica, que contribuyeran a la labor de la CE 1, con la participación efectiva de expertos del equipo de dirección, colaboradores activos y participantes en las reuniones, a fin de analizar y tramitar estas aportaciones y obtener así resultados oportunos y de calidad;

– la optimización de los recursos mediante sinergias continuadas y específicas, que favorecieran la colaboración entre las Cuestiones de estudio y las Comisiones de Estudio del UIT-D y de otros sectores con proyectos de la BDT, iniciativas regionales y actividades de la UIT y de sus socios;

– la implicación de los expertos de las Comisiones de Estudio procedentes de los equipos de dirección de la CE 1 en los trabajos de la BDT y la UIT para prestar servicio a los Miembros;

– y la inclusión de expertos procedentes de los miembros, en particular, personas con discapacidad, mujeres y jóvenes, en los trabajos de la CE 1.

# 8 Conclusión

La Comisión de Estudio 1 ha llevado a buen término su mandato presentando contribuciones de gran calidad en acalorados debates, con un gran esfuerzo, dedicación, perseverancia, flexibilidad/consenso, y los conocimientos técnicos especializados de todas las partes implicadas: el equipo de dirección de la CE 1, la Vicepresidencia, Relatores, Vicerrelatores, Coordinadores, la Secretaría de la BDT, los colaboradores activos, los participantes en las reuniones tanto presenciales como virtuales, los moderadores del Departamento de Servicios de Información, los intérpretes, los traductores y el personal de soporte informático. Gracias al apoyo firme y constante del Director de la BDT y su personal, del Presidente del GADT y de la Oficina, y de los demás Sectores (UIT-T y UIT-R), la Comisión ha cumplido su misión.

**Annex 1: Appointed Chair, Vice-Chair and Rapporteurs and Vice-Rapporteurs of ITU-D Study Group 1 Questions for the 2022-2025 period with attendance information**

List of chair and vice-chair is also available [here](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/chairmen.asp?lg=1&sp=2022)

List of rapporteurs, vice-rapporteur and BDT focal points is also available [here](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/rapporteurs.asp?lg=1&sp=2022)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-D STUDY GROUP 1** | **Study Group 1 Meeting 2022** | **Rapporteur Group Meeting 2023** | **Study Group 1 Meeting 2023** | **Rapporteur Group Meeting 2024** | **Study Group 1 Meeting 2024** |
| **Chair** | Ms Regina Fleur Assoumou BESSOU (Côte d’Ivoire)  | Present | Present | Present | Present | Present |
| **Vice-Chairs** | Ms Caecilia NYAMUTSWA (Zimbabwe) | Present | Remote | Present | Remote | Present |
| Mr Amah Vinyo CAPO (Togo) | Present | Present | Present | Present | Present |
| Mr Roberto Mitsuake HIRAYAMA (Brazil) | Present | Present | Present | Present | Present |
| Ms Sameera Belal Momen MOHAMMAD /Mr Ali Rasheed Hamad AL-HAMAD (Kuwait) from Oct 2023 | Present | Absent | Remote | Present | Remote |
| Mr Sunil SINGHAL (India) | Present | Present | Remote | Present | Remote |
| Mr Memiko OTSUKI (Japan) | Present | Present | Present | Present | Present |
| Mr Sangwon KO (Republic of Korea) | Present | Present | Present | Remote | Present |
| Ms Khayala PASHAZADA (Azerbaijan) | Remote | Absent | Absent | Absent | Absent |
| Ms Umida MUSAEVA (Uzbekistan) | Present | Absent  | Absent | Absent | Present |
| Mr George Anthony GIANNOUMIS (Norway) | Remote | Present | Remote | Present | Remote |
| Mr Mehmet Alper TEKIN (Türkiye) | Present | Remote | Present | Remote | Remote |

List of (Co)Rapporteurs and Vice-Rapporteurs

| **Question**  | **Role**  | **Name of candidate** | **Organisation**  | **Country** | **Region** | **SG1** **2022** | **RG****2023** | **SG1** **2023** | **RG** **2024** | **SG1** **2024** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Question 1/1 | Rapporteur | Mr Ahmed GAD | Administration | Egypt (Arab Republic of) | Arab States | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Ms Keamogetswe MATOMELA | Administration | Botswana (Republic of) | Africa | Remote | Absent | Absent | Absent | Absent |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Ms Emma Ann OTIENO | Administration | Kenya (Republic of) | Africa | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Mr Issiaka ALHABIBOU | Administration | Mali (Republic of) | Africa | Present | Present | Present | Present | Present  |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Mr Christopher HEMMERLEIN | Administration | United States of America | Americas | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Mr Turhan MULUK | Intel Corporation | United States of America | Americas | Remote | Remote | Present | Present | Present |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Mr Bharat B BHATIA | Administration | India (Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Absent | Absent | Absent | Absent |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Ms Syahniza Md. SHAH /Ms Rozaidawati Zainum Aznal (from Oct 2023) | Administration | Malaysia | Asia & Pacific | Present | Present | Present | Present | Remote |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Ms Ziqi ZHANG | Administration | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Remote | Present | Present | Present |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Ms Uliana STOLIAROVA | Administration | Russian Federation | CIS Countries | Present | Remote | Remote | Remote | Absent |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Ms Nataša KUZMANOVIĆ | Administration | Bosnia and Herzegovina | Europe | Present | Present | Present | Remote | Present |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Mr Ugur KAYDAN | Administration | Türkiye | Europe | Absent | Absent | Remote | Present | Remote  |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Mr Jesús CARBALLAL | Axon Partners Group | Spain | Europe | Remote | Absent | Absent | Absent | Absent |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Mr Juan PEIRANO | Internet Society | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland | Europe | Absent | Present | Remote | Present | Remote |
| Question 1/1 | Vice-Rapporteur | Ms Gevher Nesibe TURAL TOK | Türk Telekom | Türkiye | Europe | Absent | Absent | Absent | Absent | Absent |
| Question 2/1 | Co-Rapporteur | Mr Roberto Mitsuake HIRAYAMA  | Administration | Brazil (Federative Republic of) | Americas | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 2/1 | Co-Rapporteur | Mr Stanislas KANVOLI | Administration | Côte d'Ivoire (Republic of) | Africa | Remote | Remote  | Present | Absent | Remote |
| Question 2/1 | Vice-Rapporteur | Ms Therese KOIVOGUI | Administration | Guinea | Africa | Remote | Present | Remote | Remote | Absent |
| Question 2/1 | Vice-Rapporteur | Mr Malick NDIAYE | Administration | Senegal (Republic of) | Africa | Remote | Present | Present | Remote | Present |
| Question 2/1 | Vice-Rapporteur | Mr Jean Marie MAIGNAN | Administration | Haiti | Americas | Absent | Absent | Present | Absent | Absent  |
| Question 2/1 | Vice-Rapporteur | Mr Luyu ZHAO | China Institute of Communications (CIC) | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Remote | Absent | Remote | Absent |
| Question 2/1 | Vice-Rapporteur | Ms Nataša KUZMANOVIĆ | Administration | Bosnia and Herzegovina | Europe | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 2/1 | Vice-Rapporteur | Mr Saeed Addow HIMMAIDA MOHAMMED (from Oct 2023) | Administration | Sudan | Arab States | NA | NA | Absent | Absent | Remote |
| Question 3/1 | Co- Rapporteur | Mr Serigne Abdou Lahatt SYLLA | Administration | Senegal (Republic of) | Africa | Remote | Present | Present | Present | Remote |
| Question 3/1 | Co-Rapporteur | Ms Alison BALZER | Administration | United States of America | Americas | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Ms Ruth KARIUKI | Administration | Kenya (Republic of) | Africa | Remote | Present | Present | Present | Present |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Mr N'guessan Tchissou Jean Roger KOFFI | Administration | Côte d'Ivoire (Republic of) | Africa | Present | Present | Present | Remote | Present |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Mr Giquel Thérance SASSA | Ecole Nationale Supérieure des Postes, Télécommunications et TIC (SUP'PTIC) | [Cameroon](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/gq/StudyGroups/2022/default.asp?Country=CMR) | Africa | Absent | Present | Absent | Present | Absent |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Mr Edva ALTEMAR | Administration | Haiti | Americas | Absent | Present | Present | Absent | Present |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Mr Abdelwaheb GALIZRA | Administration | Algeria (People's Democratic Republic of) | Arab States | Remote | Present | Remote | Remote | Remote  |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Mr Hideo IMANAKA | Administration  | Japan | Asia & Pacific | Present | Present | Present | Remote | Present |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Ms Jingli WANG | Administration | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Remote | Present | Remote | Present |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Ms Muberra BINGOL | Administration | Türkiye | Europe | Remote | Present | Present | Present | Present |
| Question 3/1 | Vice-Rapporteur | Mr Gökhan TOK | Access Partnership Ltd | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland | Europe | Present | Remote | Absent | Present | Absent |
| Question 4/1 | Rapporteur | Mr Arseny PLOSSKY | Administration | Russian Federation | CIS countries | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Denis R VILLALOBOS ARAYA | Administration | Costa Rica  | Americas | Absent | Absent | Absent | Absent | Absent |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Yan CHEN | Beijing University of Posts and Telecommunications | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Absent | Remote | Remote | Present | Present |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Ms Diago DIOUF FATI | Administration | Senegal (Republic of) | Africa | Present | Remote | Absent | Absent | Absent |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Talent MUNYARADZI | Administration | Zimbabwe (Republic of) | Africa | Present | Absent | Present | Remote | Present |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Tyler CROWE | Administration | United States of America | Americas | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Wesam M. SEDIK | Administration | Egypt | Arab States | Present | Present | Present | Present | Remote  |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Xiaoyu LIU | Administration | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Remote | Remote | Absent | Remote  |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Ms Memiko OTSUKI | Administration | Japan | Asia & Pacific | Present | Remote | Present | Present | Present |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Recep DURAN | Administration | Türkiye | Europe | Remote | Remote | Remote | Present | Remote |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Emanuele GIOVANNETTI | Anglia Ruskin University | United Kingdom | Europe | Remote | Present | Remote | Present | Remote  |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Mustafa GÖKHAN ACAR | Türk Telekom | Türkiye | Europe | Remote | Absent | Absent | Absent | Remote  |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Jorge MARTÍNEZ  | Axon Partners Group  | Spain | Europe | Remote | Present | Remote | Present | Absent |
| Question 4/1 | Vice-Rapporteur | Mr Sidy DIOP | Deloitte | France | Europe | Remote | Remote | Present | Present | Absent |
| Question 5/1 | Co-Rapporteur | Ms Caecilia NYAMUTSWA | Administration | Zimbabwe | Africa | Present | Remote | Present  | Remote | Present |
| Question 5/1 | Co-Rapporteur | Mr Ja Heung KOO | Administration | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Present | Remote | Remote | Present | Remote |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Babou SARR | Administration | Senegal | Africa | Present | Absent | Absent | Absent | Absent  |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Mahalmadane Sidi TOURE | Administration | Mali (Republic of) | Africa | Present | Present | Present  | Present | Present  |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Edva ALTEMAR | Administration | Haiti | Americas | Present | Present | Present | Absent | Present |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Christopher HEMMERLEIN | Administration | United States of America | Americas | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Turhan MULUK | Intel Corporation | United States of America | Americas | Remote | Remote | Present | Present | Remote |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Ms Runzhu CHEN | Administration | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Absent | Present | Present | Present |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Ashi KAPOOR | Administration | India (Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Remote | Remote | Remote | Absent |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Ms Julia NIETSCH | Administration | France | Europe | Remote | Remote | Present | Remote | Present |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Yusuf Korhan SELEK | Administration | Türkiye | Europe | Remote | Remote | Remote | Remote | Remote |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Anthony Virgil ADOPO/Mr Anael Bourrous (from Nov.24) | Deloitte | France | Europe | Remote | Present | Remote | Absent | Present |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Mr Shiv BAKHSHI | Ericsson | Sweden | Europe | Present | Present | Remote | Present | Present |
| Question 5/1 | Vice-Rapporteur | Ms Paulina PASTOR | Axon Partners Group  | Spain | Europe | Absent | Remote | Remote | Absent | Absent |
| Question 6/1 | Co-Rapporteur | Ms Cristiana CAMARATE | Administration | Brazil (Federative Republic of) | Americas  | Remote | Present | Present | Present | Present |
| Question 6/1 | Co-Rapporteur | Ms Wei PEI | China Institute of Communications (CIC) | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Present | Absent | Absent | Present |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Ms Caroline Kathure MURIANKI | Administration | Kenya (Republic of) | Africa | Remote | Present | Present | Present | Present |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Mr Issouf SOULAMA | Administration | Burkina Faso | Africa | Remote | Present  | Absent | Absent | Present  |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Ms Hadiza KACHALLAH | Administration | Nigeria (Federal Republic of) | Africa | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Ms Anne Chantal NGONDJI | Ecole Nationale Supérieure des Postes, Télécommunications et TIC (SUP'PTIC) | [Cameroon](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/gq/StudyGroups/2022/default.asp?Country=CMR) | Africa | Remote | Present | Remote | Absent | Remote  |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Ms Archana Gulati (as from Nov. 2024)  | RIFEN | Côte d'Ivoire (Republic of) | Africa | N/A | N/A | N/A | N/A | Remote |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Mr Jesús Coquis ROMERO | Administration | Mexico | Americas | Remote | Present | Absent | Present | Absent |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Ms Hayun KANG (resigned Nov.2024\_ | Administration | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Remote | Present | Remote | Absent | N/A |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Ms Lin LIN | Administration | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Remote | Present | Present | Remote  |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Ms Tharalika LIVERA | Administration | Sri Lanka (Democratic Socialist Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Absent | Present | Absent | Present |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Mr Osman SAHIN | Administration | Türkiye | Europe | Remote | Present | Present | Present | Present |
| Question 6/1 | Vice-Rapporteur | Mr Carlo AGDAMAG (resigned Nov.2024\_ | Access Partnership Ltd | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland | Europe | Remote | Remote | Absent | Absent | N/A |
| Question 7/1 | Co-Rapporteur | Ms Amela Odobašić  | Administration | Bosnia and Herzegovina | Europe | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 7/1 | Co-Rapporteur | Ms Mina Seonmin JUN | Administration | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Present | Present | Present | Present | Present |
| Question 7/1 | Vice-Rapporteur | Ms Mariéme Thiam NDOUR | Administration | Senegal (Republic of) | Africa | Absent | Absent | Absent | Absent | Absent  |
| Question 7/1 | Vice-Rapporteur | Mr Kadiri OURO-AGORO | Administration | Togolese Republic | Africa | Absent | Present | Absent | Present | Absent |
| Question 7/1 | Vice-Rapporteur | Mr Gragba SEVERIN | Administration | Côte d'Ivoire (Republic of) | Africa | Remote | Present | Present | Present | Remote |
| Question 7/1 | Vice-Rapporteur | Ms Ileana Gama BENÍTEZ | Administration | Mexico | Americas | Present | Absent | Present | Absent | Present |
| Question 7/1 | Vice-Rapporteur | Mr Kun YANG | Administration | China (People's Republic of) | Asia & Pacific | Remote | Remote | Absent | Absent | Absent |
| Question 7/1 | Vice-Rapporteur | Mr Mitsuji MATSUMOTO | Administration | Japan | Asia & Pacific | Remote | Remote | Present | Remote | Present  |

**Annex 2: List of coordinators**

|  |  |
| --- | --- |
| **Topic** | **Coordinators (vice-chairs or rapporteurs)** |
| 1. Backup to the SG chair | Ms Caecilia NYAMUTSWA (vice-chair and Q5/1 co-rapporteur, Zimbabwe)Mr Roberto HIRAYAMA (vice-chair and Q2/1 co-rapporteur, Brazil) |
| 2. Plenary liaison statements | Mr Sangwon KO (vice-chair, Rep of Korea)Mr Memiko OTSUKI (vice-chair, Japan)Mr Mehmet Alper TEKIN (vice-chair, Türkiye) |
| 3. Joint activities (annual deliverables, workshops, webinars) | Ms Caecilia NYAMUTSWA (vice-chair and Q5/1 co-rapporteur, Zimbabwe)Mr Sunil Kumar SINGHAL (vice-chair, India) |
| 4. Council working groups | Ms Memiko OTSUKI (vice-chair, Japan) |
| 5. Youth and women engagement | Mr George Anthony GIANNOUMIS (vice-chair, Norway)Ms Umida MUSAEVA (vice-chair, Uzbekistan) |
| 6. Delegate on-boarding (e.g. induction) | Ms Caecilia NYAMUTSWA (vice-chair and Q5/1 co-rapporteur, Zimbabwe)Mr Roberto HIRAYAMA (vice-chair and Q2/1 co-rapporteur, Brazil) |
| 7. WTDC Resolution 9 | Mr Sunil Kumar SINGHAL (vice-chair, India)Mr Roberto HIRAYAMA (vice-chair and Q2/1 co-rapporteur, Brazil) |
| 8. Statistics (EGTI, EGH) | Mr Sangwon KO (vice-chair, Rep of Korea)Mr Mehmet Alper TEKIN (vice-chair, Türkiye) |
| 9. ITU-CCT (Vocabulary) | Mr Ali Rasheed Hamad AL-HAMAD (vice-chair, Kuwait) |
| 10. Inter-sectoral mappings | Mr Arseny PLOSSKY (Q4/1 rapporteur, Russian Federation) |
| 11. Synergies of study Questions with ITU actions (e.g. projects) | Ms Khayala A. PASHAZADE (vice-chair, Azerbaijan)Mr Sunil Kumar SINGHAL (vice-chair, India) |
| 12. Dashboard for monitoring Question progress | Mr Mehmet Alper TEKIN (vice-chair, Türkiye) |
| 13. Working methods (amendments to WTDC Res. 1) | Mr Amah Vinyo CAPO (vice-chair, Togo) |
| 14. Future Study Questions | Mr Roberto HIRAYAMA (vice-chair and Q2/1 co-rapporteur, Brazil) |
| 15. Synergies of future study Questions with regional preparatory processes | Mr Roberto HIRAYAMA (vice-chair and Q2/1 co-rapporteur, Brazil) |
| 16. Streamlining of WTDC Resolutions | Mr Roberto HIRAYAMA (vice-chair and Q2/1 co-rapporteur, Brazil) |

**Annex 3: ITU-D Study Group1 and Rapporteur Group meeting (2022-2025)**

| **Study Group/ Rapporteur Group meeting** | **Date and location** |
| --- | --- |
| **Study Group 1 meetings** |  |
| [First meeting of ITU-D Study Group 1](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2022&blk=28156) | 28 November - 2 December 2022, Switzerland |
| [Second Meeting of ITU-D Study Group 1](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2022&blk=28245) | 23-27 October 2023, Switzerland |
| [Third Meeting of ITU-D Study Group 1](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&stg=&sp=2022&blk=28816)  | 4 - 8 November 2024, Switzerland  |
| [Fourth Meeting of ITU-D Study Group 1](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&stg=&sp=2022&blk=29014) | 28 April - 2 May 2025, Switzerland |
| **Rapporteur Group meetings** |  |
| [First Study Group 1 Rapporteur Group Meetings](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&stg=&sp=2022&blk=28224) | 8 - 19 May 2023, Switzerland |
| [Second Study Group 1 Rapporteur Group meetings](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&stg=&sp=2022&blk=28776) | 15-26 April 2024, Switzerland |

All associated workshops and webinars are detailed on ITU-D Study Groups Website on the page dedicated to workshops and other events see:
<https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/events_workshops.aspx>

**Annex 4: Work plan of ITU-D Study Group 1**



\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. <https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/reference/Ongoing-Work.aspx> [↑](#footnote-ref-1)
2. <https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/events_workshops.aspx#/es> [↑](#footnote-ref-2)
3. <https://www.itu.int/en/ITU-D/Regional-Presence/Americas/Pages/EVENTS/2024/cons-awa-2024.aspx#/es> [↑](#footnote-ref-3)
4. <https://www.itu.int/dms_pub/itu-d/opb/tdc/D-TDC-WTDC-2022-PDF-E.pdf> [↑](#footnote-ref-4)
5. La Sra. Mohammad dimitió en octubre de 2023 y fue sustituida por el Sr. Al-Hamad. [↑](#footnote-ref-5)
6. Los pormenores de los talleres y otros eventos pueden consultarse en la página web page <https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/events_workshops.aspx#/es> [↑](#footnote-ref-6)
7. Véase el sitio web de la reunión <https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2022&blk=28156> [↑](#footnote-ref-7)
8. 55 contribuciones para acción, 1 contribución para información, 9 documentos temporales y 39 declaraciones de coordinación recibidas. [↑](#footnote-ref-8)
9. Solo delegados de los Estados Miembros. [↑](#footnote-ref-9)
10. Véase el sitio web de la reunión <https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2022&blk=28245#/es> [↑](#footnote-ref-10)
11. 132 contribuciones para acción y 16 declaraciones de coordinación recibidas. Excluidos seis documentos temporales. [↑](#footnote-ref-11)
12. Solo delegados de los Estados Miembros. [↑](#footnote-ref-12)
13. El Sr. Saeed Addow Himmaida Mohammed (Sudán) fue nombrado Vicerrelator para la Cuestión 2/1 y la Sra. Rozaidawati Zainum Aznam (Malasia) Vicerrelatora para la Cuestión 1/1 en sustitución de la Sra. Syahniza Shah. [↑](#footnote-ref-13)
14. Véase <https://www.itu.int/es/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/OngoingWork.aspx> [↑](#footnote-ref-14)
15. https://www.itu.int/en/general-secretariat/Pages/ISCG/default.aspx [↑](#footnote-ref-15)
16. Véase el sitio web de la reunión <https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2018&blk=24909#/es> [↑](#footnote-ref-16)
17. 164 contribuciones para acción y 21 declaraciones de coordinación recibidas. Excluidos los documentos temporales. [↑](#footnote-ref-17)
18. Solo delegados de los Estados Miembros. [↑](#footnote-ref-18)
19. Véase <https://www.itu.int/es/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/OngoingWork.aspx> [↑](#footnote-ref-19)
20. Véase el sitio web de la reunión <https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=1&sp=2018&blk=26283#/es> [↑](#footnote-ref-20)
21. <https://www.itu.int/en/ITU-D/Regional-Presence/Americas/Pages/EVENTS/2024/cons-awa-2024.aspx#/es> [↑](#footnote-ref-21)
22. Véanse <https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/meetings/workshop-innovation-may23.aspx> y <https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/meetings/workshop-products_usage-may23.aspx> [↑](#footnote-ref-22)
23. <https://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/2024/TDAG_WG_futureSGQ.aspx> [↑](#footnote-ref-23)
24. Contribuciones [1/74](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0074/es), [1/186](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0186/es) y [1/398](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0398/es) de la BR, y [1/77](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0077/es), [1/190](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0190/es) y [1/443](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0443/es) de la TSB [↑](#footnote-ref-24)
25. Actas resumidas de las reuniones del CCT UIT (periodo 2022-2025): [R19-CCV/51](https://www.itu.int/md/R19-CCV-C-0051/es) (10 de noviembre de 2022), [CCT/1](https://extranet.itu.int/rsg-meetings/ccv/Share/CCT%20meeting%202023-07-21/Input%20contributions/001e.docx) (18 de abril de 2023), [CCT/37](https://extranet.itu.int/rsg-meetings/ccv/Share/CCT%20meeting%202023-09-26/Input%20contributions/037e.docx) (26 de septiembre de 2023), [CCT/60](https://extranet.itu.int/rsg-meetings/ccv/Share/CCT%20meeting%202024-06-25/Input%20contributions/060e.docx) (16 de abril de 2024), [CCT/73](https://extranet.itu.int/rsg-meetings/ccv/Share/CCT%20meeting%202024-09-17/073e.docx) (25 de junio de 2024), [CCT/87](https://extranet.itu.int/rsg-meetings/ccv/Share/CCT%20meeting%202024-12-10/Input%20contributions/087e.docx) (17 de septiembre de 2024), [CCT/97](https://extranet.itu.int/rsg-meetings/ccv/Share/CCT%20meeting%202025-01-30/Input%20contributions/097e.docx) (10 de diciembre de 2024), [CCT/110](https://extranet.itu.int/rsg-meetings/ccv/Share/CCT%20meeting%202025-03-11/Input%20contributions/110e.docx) (30 de enero de 2025) [↑](#footnote-ref-25)
26. Contribuciones de los Coordinadores [1/440](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0440/es) y [1/260](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0260/es) [↑](#footnote-ref-26)
27. Contribuciones de la BDT: [1/75](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0075/es) (2022), [1/252](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0252/es) (2023) y [1/395](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0395/es) (2024). [↑](#footnote-ref-27)
28. Contribuciones de la BDT: [1/79](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0079/es) (2022), [1/253](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0253/es) (2023) y [1/437](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0437/es) (2024) [↑](#footnote-ref-28)
29. Para más información sobre el proyecto PRIDA, véase https://www.itu.int/es/ITU-D/Projects/ITU-EC-ACP/PRIDA/Pages/default.aspx. [↑](#footnote-ref-29)
30. Para más información sobre el proyecto UMC, véase https://www.itu.int/itu-d/sites/projectumc/home/the-umc-project/ [↑](#footnote-ref-30)
31. En respuesta a una solicitud de información de la Cuestión 5/1 sobre un proyecto incluido en la contribución de apoyo a proyectos de la BDT, el director del proyecto en cuestión dio a conocer la contribución (véase el Documento [1/446](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0446/es)) facilitada por el jefe de la oficina de zona de la UIT correspondiente. [↑](#footnote-ref-31)
32. Contribuciones [1/330](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0330) y [1/331](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0331/es) del Coordinador [↑](#footnote-ref-32)
33. Contribuciones [1/218](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0218/es) y [1/442](https://www.itu.int/md/D22-SG01-C-0442/es) de la CMSI [↑](#footnote-ref-33)
34. El repositorio y tablero de contribuciones del anterior periodo de estudios (2018-2022) puede consultarse en [este enlace](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2022-2025/Pages/TIES_Protected/contributions_dashboard_2022_2025.aspx). [↑](#footnote-ref-34)
35. https://translate.itu.int/documents [↑](#footnote-ref-35)